

La cérémonie était truquée : tollé sur Internet

LE MONDE | 13.08.08 | 13h06 • Mis à jour le 13.08.08 | 13h06 (à Pékin)

Il y a eu la petite fille qui chantait *L'Ode à la patrie* en play-back sur la voix d'une autre, pas assez jolie pour représenter la Chine aux yeux du monde. Il y a eu la danseuse aujourd'hui paralysée des deux jambes après une chute de trois mètres au cours d'une répétition, douze jours avant la cérémonie. Puis il y a eu cet aveu d'un technicien : selon lui, une partie des feux d'artifice formant des pas dans le ciel à travers Pékin, au début de la cérémonie, ont bien été tirés, mais la version qu'ont vue les téléspectateurs était un montage en 3D préparé depuis un an.

Petit à petit, les Chinois découvrent les dessous d'une soirée historique qui devait réussir à tout prix, et, sur les forums d'Internet, ils s'étranglent d'indignation.

"ILS ONT TROMPÉ LE MONDE..."

C'est l'affaire Lin Miaoke, du nom de la ravissante enfant de 9 ans qui a chanté le 8 août, qui suscite le plus de commentaires. Candide, le directeur de la musique, Chen Qigang, a expliqué que si Lin Miaoke avait bien été choisie pour chanter à l'origine, il avait été fait appel à une autre fillette de 7 ans, Yang Peiyi, parce que le Politburo trouvait que Miaoke ne chantait pas assez bien. Yang Peiyi, elle, chantait remarquablement, mais comme souvent quand on a 7 ans, elle avait perdu ses dents. *"C'était une question d'intérêt national"*, a expliqué Chen Qigang. Le problème, c'est que le 8 août aucun des 842 millions de Chinois émerveillés devant leur téléviseur ne savait que la voix n'était pas celle de Lin Miaoke, devenue une idole.

"Ils ont trompé le monde, s'indigne un internaute. Ils ont montré une Chine qui n'est pas réelle." "Il est triste qu'en cherchant la perfection on ait ruiné la confiance", dit un autre. Et, pêle-mêle : "Cela va à l'encontre de nos valeurs traditionnelles, qui veulent que la beauté de l'âme prime sur l'apparence." "C'est une atteinte à l'esprit olympique, c'est de la tricherie." "Si les étrangers l'apprennent, que vont-ils penser de nous ?" "Pour L'Ode à la patrie, on ne prend pas de doublure." "C'est plutôt à Li Zhaoxing (ex-ministre des affaires étrangères) qu'il aurait fallu une doublure !" "On a truqué les JO ? Mais alors, qu'est-ce qui est vrai ?"

Sylvie Kauffmann